



**ANGOL, NÉMET NYELVI és DRÁMATÁBOR**  
**Sopron, 2014. július 7 – 12.**  
**TÁBORI HÍRLEVÉL**

**Read the mysterious story about the panther and the comet called Heavenly Arrow from the Trapper village. Solve the mystery.**(Olvasd el a Trapper faluból származó rejtélyes történetet a párducról és az Égi Nyíl nevű üstökösről! Fejtsd meg a feladványt!)

<p>Those times long ago when our story began, every fourth year a white comet ran across the sky, what's more exactly on the same day. They said the wonderful heavenly vision had magic power. It's called Heavenly Arrow. It was the ornament of the sky every night and day.</p> <p>Kin, the panther was born with the first oracle, Kor on the same day. Exactly four days after their birth the Heavenly Arrow lit up the sky.</p> <p>Kin passed away when he was 20. Three days after his death the wonderful comet appeared again</p> <p><b>How many times could the panther see the comet called Heavenly Arrow in his life?</b></p>	<p>Azokban a réges-régi időkben, amikor ez a történet is megesett, minden negyedik évben egy fehér üstökös szelte át az eget, még hozzá pontosan ugyanazon a napon. Azt beszéltek, a csodálatos égi jelenség varázserővel bír. Égi Nyílnak nevezték el. Az égbolt díszje volt nappal is, éjjel is.</p> <p>Kin, a párduc éppen egy napon született az első bölccsel, Korral. Pontosan négy nappal a születésük után az Égi Nyíl beragyogta fölöttük a mennyboltot.</p> <p>Kin 20 éves korában halt meg. Halála után három nappal az üstökös újra megjelent.</p> <p><b>Hányszor láthatta életében a párduc az Égi Nyíl nevű üstökösöt?</b></p>
--	--

### Vocabulary

panther	-	párduc
comet	-	üstökös
every fourth year	-	minden 4. évben
wonderful heavenly vision	-	csodálatos égi jelenség
magic power	-	varázserő
oracle	-	bölcs
after their birth	-	születésük után
passed away	-	meghalt, eltávozott
after his death	-	halála után
appeared	-	megjelent
How many times?	-	Hányszor?

Angol és német nyelvű szöveg forrása: Szivárvány Tanoda. [www.sztnyelviskola.hu](http://www.sztnyelviskola.hu)

Az eredeti magyar szöveg forrása: Uros Petrovic (ford. Solymosy-Kurunci Viktória): Törd a fejed mesék. Első könyv.- Solymosy, 2011.